DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 42 • Núm. 22 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. Nov. 24 - Dic. 7, 2004

PROTESTAS CONTRA AUMENTO DEL PASAJE

Desde Julio del 2005 NJT subirá 15%. (Vea Comunidad, Pág. 3)

CIENTOS DE BALSEROS CUBANOS CAPTURADOS EN ALTA MAR SON ENTREGADOS AL G-2 POR GUARDACOSTAS DE E.U.

(Noticias de Cuba Pag 12)

ARRESTAN A CIENTOS DE INMIGRANTES Y LOS LLEVAN A CARCEL KEARNY

COMIENZAN CARRERAS POR LA GOBERNACION

(Política Pag 2)

FISCAL INVESTIGA A PRUDENTIAL

AFICIONADO GOLPEADO POR PELOTA DEMANDA AL STADIUM DE NEWARK

¿QUE PASA CON TANTOS CIERRES EN BERGENLINE?

Editorial Pag 2

HAPPY THANKSGIVING

ASESINAN A SINDICALISTA

SADDLE BROOK,NJ.- El dirigente sindical José Gilberto Soto, vecino de esta población y activista de los trabajadores del puerto NY-NJ fue asesinado a tiros por la espalda cuando visitaba Usulutan, El Salvador. El presidente nacional de los Teamster, James P. Hoffa, dice que Soto estaba ayudando a organizar a los choferes portuarios cuando lo mataron y le pide al gobierno de Los Estados Unidos que ayude a investigar el caso.

MES DE LA HERENCIA PUERTORRIQUEÑA

Noviembre 19, aniversario del Descubrimiento de Puerto Rico, LA TRIBUNA saluda a la comunidad boricua, pionera que abrió las puertas a todos los caribeños y latinos que llegaron después.

La Agencia Reuters distribuyó esta foto tomada en Irak.



Senador Richard J. Codey (D-Essex) nuevo Gobernador de New Jersey. Vive en West Orange con su esposa Mary Jo, especialista en una escuela local y sus dos hijos Kevin, 20 y Christopher, 15. Con 30 años de experiencia como político y legislador, Codey dice que no piensa vivir permanentemente en la mansión oficial Drumthwacket de Princeton sino en su casa habitual.



ROBERTO MENENDEZ RATIFICADO LIDER CAUCUS DEMOCRATA EN EL CONGRESO

WASHINGTON.- El Representante Roberto Menéndez (D-13-NJ) fue reelegido por unanimidad como presidente del Caucus del Partido Demócrata en el Congreso y agradeció la confianza de sus colegas y el voto de sus constituyentes. El Senador Kerry ganó New Jersey con ventaja de 7% sobre el incumbente republicano.



LANZAN LA "AGENDA BORICUA"

NEWARK.- Gloria E. Soto, directora de la Oficina del Gobierno de Puerto Rico en New Jersey junto a varios funcionarios durante el acto de creación de un Comité Político y la "Agenda Boricua". (Foto/Maite Rivera) Vea Pag. 3.

ORGANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK · MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *Baly B. Romero*

CUERPO DE REDACCION
Felix Paret • Murán Mariño • Conchita Ruiz
Gladys Campaneria • José Dominguez • Pablo Lasema

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes.
Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor.
La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos no solicitados. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio.

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $15.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

MISTERIOSAMENTE ABREN Y CIERRAN LOS NEGOCIOS EN AVENIDA BERGENLINE

Cuando usted recorre la Avenida Bergenline desde la calle Primera hasta la 91 vé muchos carteles "Nos vamos del negocio, lo vendemos todo, out of business, cerramos". ¿Dejan deudas y obligaciones pendientes esos que cierran sus puertas?

Cuatro municipios tienen su pedazo respectivo en la Avenida y cada uno de ellos tiene su Alcalde, jefe de Policía, Junta de Educación, comisionados, inspectores etc con enormes sueldos, vehículos y etc etc

Sería bueno que explicaran como oficialmente se siguen las operaciones de tales negocios y qué pasa cuando cierran y se van. ¿Quién vigila si depositan los impuestos que le cargan a cada cliente en sus compras? ¿Quién se ocupa de comprobar que al cerrar sus puertas hayan pagado sus impuestos y compensado a los trabadores que pierden su empleo? Uno de los más grandes misterios es la multiplicación de los bancos. ¿Hay negocios para tantos bancos?. Hay que llamar la atención sobre el posible negocio de abrir y cerrar negocios constantemente en Bergenline. ¿Qué pasa cuando esos empresarios se van o simplemente se declaran en quiebra por aquí y abren con otro nombre por allá? ¿Pagan sus impuestos? ¿Compensan a los empleados que dejan sin empleo?



POLITICA

POR LIONEL RODRIGUEZ

Según las estadísticas, los "protestantes" o "evangélicos" hispanos votaron más por Bush que los católicos. Los hispanos protestantes votaron 58% por Bush y 40% por Kerry. Los llamados "nacidos nuevos cristianos" lo hicieron 60% por la reelección. Los católicos blancos votaron 56% por Bush. Los religiosos negros se fueron con Kerry y el voto judío fue abrumadoramentem 74% demócrata.

*****

El tema del aborto es viejo e influyó menos que el asunto de los matrimonios entre personas del mismo sexo, algo que, evidentemente, ayudó mucho a sembrar "temores morales" entre los religiosos. La propuesta para permitir las "bodas gay" fue derrotada en los once estados donde la presentaron.

*****

¿EL TERRORISMO? Bush y su gente estuvieron cuatro años sembrando miedos y hasta inventaron una guerra. Al final, tuvieron éxito. Pero observe este dato: En los cuatro estados directamente afectados por los ataques terroristas del 9-11-01 perdieron los republicanos y ganaron los demócratas: New York, New Jersey, Pennsylvania y Washington DC. En New York hubo 2,000 muertos y Kerry ganó el estado donde los republicanos hasta perdieron tres senadores y un asambleísta. En la ciudad sede del World Trade Center Kerry ganó con ventaja de un millón de votos.

*****

El nuevo Gobernador de NJ Senador Richard Codey nombró una comisión para supuestamente "reformar, mejorar y aplicar la ética en la política y gobierno del estado". Dictó una Orden Ejecutiva que obligará en forma mandatoria a todos los empleados y funcionarios estatales a tomar clases de ética política.

*****

CONFIRMAN ALCALDE Y MUEVE FUERZAS

JERSEY CITY, NJ.- Tras un tenso periodo recontando votos, se confirmó la victoria del Concejal Jerramiah Healy quien inmediatamente juró como el nuevo Alcalde de esta, la segunda ciudad en importancia de New Jersey, cargo que ocupará hasta el vencimiento del término que le quedaba al difunto titular Glenn Cunningham y las elecciones regulares a celebrarse el 1 de julio del año próximo. El recuento final de votos otorgó 17,401 a Healy y 15, 159 al asambleísta Louis Manzo, quien sufrió así su cuarta derrota consecutiva intentando ganar la Alcaldía local. El Alcalde interino Harvey Smith quedó tercero con 13,672 sufragios. Hubo otros ocho candidatos y el único hispano, Hilario Nuñez Jr, consiguió 759. Apenas juró su cargo, Healy comenzó a organizar su gabinete y llamó de regreso a Carl Czaplicki, quien será su jefe de personal. Al cierre de esta edición se comentaba que el puertorriqueño Armando Román volveria a ser Director del Departamento Municipal de Incendios.

DENUNCIA TRAMPA
El candidato pro-estadista a gobernador de Puerto Rico Dr Pedro Rosselló dice que va delante en el recuento de votos pero los del ELA y los separatistas unieron sus esfuerzos para impedirle el triunfo. Vaticinan una "segunda vuelta" y demandas.

MEL MARTINEZ
Republicano, Florida; el primer cubano electo al Senado.

KEN SALAZAR
Demócrata, Colorado, el primer mexicano elegido para el Senado.

BARACK OBAMA
Demócrata, Chicago, primer negro en el Senado desde la Reconstrucción.

COMIENZA CARRERA POR LA GOBERNACION

TRENTON, NJ.- Llega a su fin la administración de James McGreevey y en las huellas de su mandato varios políticos comienzan a caminar la ruta hacia la gobernación del estado de New Jersey que saldrá a votación el año próximo. McGreevey pronunció su discurso de despedida sin disculparse por ser homosexual sino presentando excusas por su "falta de juicio y los trastornos que pudo haber causado" pero al mismo tiempo se las arregló para no darle paso a elecciones especiales y dejarle la transición al reglamento, que puso como gobernador interino al presidente del Senado, el demócrata Richard J. Codey, del condado Essex quien ocupará el cargo hasta que concluya el año próximo el término del renunciante. El mismo Codey pudiera convertirse en un inesperado candidato demócrata a la gobernación si hace un buen trabajo en el poco tiempo que le queda. El Partido Republicano quiere aprovechar la oportunidad del escándalo de McGreevey y la victoria del Presidente Bush para recuperar New Jersey y hasta ahora asoman dos candidatos posibles, el empresario y millonario Douglas Forrester, del condado Mercer, derrotado por Lautenberg en la carrera por el Senado en el 2002, pero quien anticipó temprano sus aspiraciones y Bret Schundler, ex-Alcalde de Jersey City y ex-aspirante derrotado por el mismo McGreevey quien el 29 de noviembre estará en un banquete pro-fondos de campaña donde anuncian la participación de Jack Kemp y Steve Forbes. Pero varios grupos de "elefantes" asoman dos nombres poderosos, el actual Fiscal federal Christopher J. Christie, quien se "especializa" en acusar de corrupción a gobernantes demócratas (varios de ellos ya convictos), a quien describen como "el mejor para evitar una lucha interna" y a la ex-Gobernadora Christine Whitman. Del lado demócrata, el Senador Jon Corzine sigue dejando que su nombre suene pero no se pronuncia al respecto. Si Corzine se postula, su escaño pudiera ser aspirado por el Congresista Roberto Menéndez quien por ahora no habla de eso. Las elecciones primarias serán en junio del 2005, hay tiempo para todo y muchas cosas veremos por el camino.



SUPUESTA CRISIS EN EL FERRY

WEEHAWKEN.- Los multimillonarios dueños de New York Waterway que consiguió multimillonaria ayuda de los contribuyentes para crear un negocio de ferries entre Nueva Jersey y New York con tarifas muy caras, alegan que tras estabilizarse el transporte por trenes tres años después del 9-11-01 "están perdiendo dinero" y al cierre de esta edición amenazaban con dejar el negocio afectando a 308 trabajadores y a cientos de pasajeros.

Se sospecha que los magnates tratan de conseguir otro aumento en el precio del pasaje o en los subsidios del tesoro público. Mientras tanto, otros gestionan una operación conjunta de los municipios de Weehawken, Hoboken y Jersey City para hacerse cargo del ferry.

JUGUETES GRATIS PARA NIÑOS

JERSEY CITY.- Un grupo de amigos prepara una fiesta para el domingo 19 de diciembre de 2 PM a 4 PM en la plaza Luther King del área de Journal Square en Jersey City donde obsequiarán juguetes a los niños que podrán tomarse fotos con Santa Claus.

AMPLIAN CENTRO AMBIENTAL

NEWARK.- El Fondo Green Acres NJ otorgó $1 millón para ayudar a la construcción del nuevo Centro Ecológico y Ambiental en la esquina de Springfield Avenue y Prince Street, al sur de la Avenida South Orange.

LA AGENDA BORICUA

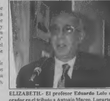
NEWARK, NJ.- Gloria Soto, directora de la Oficina del Gobierno de Puerto Rico en New Jersey se reunió con el Comité Timón de la "Cumbre Agenda Boricua" y dirigentes de la empresa PSE&G para presentarle a un grupo de invitados, legisladores, funcionarios, líderes comunales y medios, las recomendaciones contenidas en la Agenda que durante varios meses fue discutida y confeccionada entre varias comunidades puertorriqueñas del Estado Jardín. Dijo Soto que esta reunión formaba parte de los actos por el Mes de la Herencia Puertorriqueña. Para detalles llamar al teléfono (973) 824-6030 en horas laborables.

SORPRESIVA REDADA CONTRA INMIGRANTES

NEWARK.- Las autoridades del Departamento de Seguridad Nacional hicieron varias redadas por sorpresa contra extranjeros con visas vencidas arrestando a numerosas personas, incluyendo a familias completas que son retenidas en el centro de detención federal en Elizabeth. La mayor parte de las detenciones ocurrieron en los alrededores de Newark y los Orange en el estado de New Jersey y los agentes dicen que "la seguridad del país requiere que se haga un seguimiento cuidadoso de quienes saben bien que están en forma ilegal, con visas vencidas". Martín Pérez, presidente de la Alianza de Liderazgo Latino de NJ opina sin embargo que "las redadas que comenzaron desde el 2 de noviembre y se hacen casi siempre en días feriados o de descanso laboral, aterrorizan a familias pobres que vienen a trabajar y cuya labor es necesaria". Laura Lomas, profesora de Rutgers University se opone a tales acciones y agrega que un grupo se manifestó en Princeton para denunciarlo. Pero las autoridades insisten en que "ellos saben que violaron las leyes de ingreso al país".

IGLESIA ROCA DE SALVACION

NEWARK, NJ.- Sábado 20 y domingo 21 de noviembre jornada "restaurando el sacerdocio" predicando los pastores José Benavides y Martha Chaperro de la Misión Carismática de Colombia, en la iglesia Roca de Salvación del # 27-29 Lincoln Park teléfono (973) 759-6104.



ELIZABETH.- El profesor Eduardo Lolo será el orador en el tributo a Antonio Maceo, Lugarteniente General del Ejército Libertador cubano a celebrarse el 7 de diciembre a las 7.30 PM en "Pro-Cuba" del 9-13 Morrell Street. La entrada es gratis. Teléfono (908) 352-1074.

PROTESTAN AUMENTO DEL PASAJE

NEWARK.- New Jersey Transit tiene un déficit de $65 millones y piensa cubrirlo con un aumento del 15% en el precio del pasaje en transporte público lo cual ha provocado la protesta de los usuarios, especialmente de los trabajadores pobres. George D. Warrington, director de NJT dice que la agencia comenzará audiencias públicas en febrero "para plantear la situación" que achaca al aumento en el costo del petróleo y los combustibles y derivados, los seguros adicionales y "los beneficios de salud" lo cual inmediatamente levantó las sospechas de los empleados. El Senador Codey, quien desde mañana será Gobernador del estado, le pide a la NJT que reduzca sus costos y que el aumento del pasaje sea la última opción. El pueblo denuncia que los ejecutivos tienen enormes sueldos, beneficios y privilegios. Voceros de NJT explican que "entre las medidas a tomar estarían bajar gastos, congelar las contrataciones y buscar ayuda estatal y federal". Un grupo cívico denuncia que "los trabajadores pobres y de menos recursos dependen del transporte público y serían los perjudicados pues los jefes andan en autos privados".

FISCAL INVESTIGA A PRUDENTIAL

NEWARK.- El Fiscal estatal de Nueva York, Eliot Spitzer investiga si la empresa de seguros Prudential entró en maniobras ilegales con Universal Life Resources a cambio de millones de dólares en pagos que hasta el año pasado no fueron debidamente reportados y básicamente coinsistieron en la compra de seguros de cobertura de empleados de ciertas compañías. La demanda del fiscal Spitzer contra Universal Life Resources por supuestas malas prácticas en seguros en sitios de trabajo menciona a Prudential, a Met Life y a Unum Provident por su alegada participación en el esquema. El Fiscal indica que Prudential sometió falsas informaciones de precios que Universal proveía a sus clientes. Spitzer declara: "Los aseguradores participaron en vez de negarse a seguir con el asunto. El cerebro fue ULR pero Prudential, Met Life y Unum fueron cómplices". Un vocero de Prudential se limitó a decir que la empresa "coopera en la investigación".

COMIDA CRIOLLA

Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos

Invita a su comida criolla anual
pro-fondos para sostener la Unión
y su escuela "Los Pinos Nuevos"

Sábado 4 diciembre
de 6.30 PM a 11 PM
Hudson Hall 618
Hudson Avenue, WNY

Música con Sindo y María Elena
Donación $ 15 p/p

UN PUEBLO QUIERE SEPARARSE Y OTRO CAMBIA DE NOMBRE

SOUTH BELMAR.- En las elecciones del pasado 2 de noviembre el pueblo de la pequeña población de South Belmar (cerca de Spring Lake) decidió cambiar de nombre y si todo se aprueba en el estado, adoptará el antiguo de "Lake Cuomo". Y los vecinos de la islita de Avalon Manor lanzan una campaña para separarse del cercano Middle Township, al otro lado del puente y anexarse al pueblo de Avalon, conectado por otro puente, considerando que pagarán menos impuestos.



ANIVERSARIO DE LA CAIDA DEL MURO DE BERLIN

Por Lionel Rodríguez

El 9 de noviembre de 1989 los soldados que cuidaban el infame Muro de Berlín recibieron estupefactos una orden sin explicaciones: "A partir de ahora todo alemán es libre para viajar sin las actuales reglas". Había caído el muro que simbolizó a su vez el desplome del imperialismo soviético (aunque no del comunismo).

Mi esposa y yo estuvimos en Berlín en 1995 y nos extrañó que se hablara poco del muro y que quedara poco del mismo. Por supuesto, visitamos los restos de la muralla. Pero los alemanes han estado muy ocupados tratando de "borrar divisiones del pasado" y hoy apenas hay unos senderos fragmentados donde estuvo la muralla, lo poco que quedaba fue demolido y un último pedazo conservado junto al "punto Charlie" por donde único se permitía cruzar bajo el dominio rojo desde 1961. En el sitio hay 1,065 cruces que recuerdan a cada uno de los que murieron ametrallados por los guardias cuando trataban de huir del oriente comunista hacia el occidente libre. A unos pasos, en una vieja casona, está el Museo de las Fugas, donde se conservan fotos, documentos, artefactos, recuerdos de los muchos intentos por escapar hacia la libertad. Les traje algunas fotos del álbum familiar. Gracias por leerme.



Museo de las Fugas, un mini-automóvil que adaptaron para que una persona escapara oculta en cada viaje autorizado. Lo descubrieron en la décima fuga.

Así era el muro durante la ocupación comunista.



BERLIN.- Ya no existe este pedazo del Muro de Berlin. Solo conservan una porción de 130 metros junto al "Punto Charlie" y el Museo de las Fugas. Muchas cosas han cambiado en Alemania.



LLEGO CONDOLEZZA

La talentosa Condolezza Rice, amiguísima del Presidente Bush, por fin llegó a ser Secretaria de Estado. Espero que, por lealtad a su jefe, nunca tenga que ir a la ONU con un frasquito de ántrax en la mano señalando mapas y videos para inventar una guerra, como hizo su ilustre antecesor, Colin Powell...

CANCION HABANERA DE NOCHE

Después de nacer, crecer y multiplicarse a la sombra del tirano y buscarle dólares por 17 países, llegaron masivamnte a Las Vegas 50 bailarines y cantantes de la revista "Havana Night Club", pidieron asilo y comenzaron a ensayar para presentarse en varios escenarios previamente contratados. En Cuba la dictadura supuestamente los canceló en castigo porque lograron masivamente la visa norteamericana y después los dejó salir a todos juntos. ¿No parece extraño?

Y SIGUE LA RUMBA...

En una galería de Nueva York el régimen castrista exhibe en "intercambio cultural", 50 proyectos y 200 fotos sobre "Los nuevos planes arquitectónicos en La Habana bajo la guía de Fidel Castro". (No hay fotos de los solares, las viviendas en ruinas, la gente durmiendo en barbacoas, etc).

CUMPLEAÑOS DE LA HABANA

La capital de Cuba cumplió 485 años de fundada el 16 de noviembre (1519). Tiene unos dos millones de habilantes, cuenta con bellos edificios coloniales, 344 de los siglos 16 al 18 y otros 460 del 19, casi todos reparados y/o rescatados por el actual régimen con fines turísticos y también con muchos barrios tan destruidos como los de Palestina pero sin guerra.

EL MITO DEL VOTO CUBANO

Es cierto que la mayoría de los cubanos vota por los republicanos. Y es absolutamente cierto que Bush perdió las elecciones del 2000 y del 2004 en los condados de Florida con más residentes cubanos, Miami Dade, Monroe, Broward y Palm Beach.

EL DINERO Y LA SALUD

La Dra Denise Faustman, profesora de Harvard, ha logrado curar la diabetes Tipo 1 en ratones de laboratorio pero no puede probar su medicina entre humanos porque no encuentra dinero y las compañías farmacéuticas le viran la espalda. Tal vez no les conviene que la enfermedad se cure porque perderían miles de millones de dólares...

EL ABOGADO MCGREEVEY

James McGreevey dejó la mansión oficial Drumthwacket en Princeton una semana antes de entregar el cargo y se mudó (solo) a un apartamento en Rahway. Va a trabajar como abogado en el bufete de su íntimo amigo el Senador Raymond J. Lesniak en Parsippany.

EL MAESTRO ERNESTO LECUONA

El 29 de noviembre de 1963 murió exilado en tierras españolas el maestro Ernesto Lecuona y sus restos reposan en un cementerio cerca de Tarrytown al norte de NYC. Como muchos, no quiso que lo enterraran en Cuba hasta que la patria fuese libre.

JUEZ ESCUCHARA DEMANDA DE FANATICO GOLPEADO POR PELOTA FOUL EN RIVERFRONT

NEWARK, NJ.- La Corte Suprema decidió escuchar el caso de un aficionado que estaba comprando una cerveza en el Stadium Riverfront durante un juego de los "Bears" cuando fue golpeado por una pelota bateada de foul que le causó la fractura de una órbita ocular. El demandante es Louis Maisonave, de 46 años de edad, quien fue golpeado en un ojo sufriendo la fractura el 26 de agosto de 1999 y desde entonces viene bregando con sus reclamos legales contra el equipo de los "Bears" (Osos de Newark) y contra la empresa "Gourmet Dining Services" de South Orange NJ que tiene concesiones en el stadium de 4,710 sillas de las cuales 1,303 están protegidas por una red. Inicialmente una Corte del estado desestimó el caso pero la Corte de Apelaciones revertió el fallo alegando que "los lugares de venta deben estar protegidos pues los clientes están distraidos y no pueden fijarse en objetos volantes", en este caso la pelota bateada de foul. Abogados de los "Bears" y de "Gourmet" apelaron a la Corte Suprema que aceptó ver el caso aunque no ha fijado fecha para ello. El fallo final de la Corte será de mucha importancia para todos los deportes y los vendedores,dicen expertos.

FUTBOLISTA DE 11 AÑOS DE EDAD ROMPE RECORDS EN LAS LIGAS RF

NORTH BERGEN.- Stephen Calvo, de 11 años de edad, alumno de sexto grado de la escuela St Francis de Union City, jugador del equipo de futbol "Cowboys" de la Recreation League de North Bergen rompió record logrando 26 "touchdowns" en seis juegos.

DESTACADO EN BALOMPIE

UNION CITY.- El novato Julio González, alumno de la escuela HS Emerson en cuyo equipo de balompié juega con éxito, fue escogido para partipar en las finales de la División HCIAA Coviello.

SUB CAMPEON DE BALOMPIE

JERSEY CITY.- El equipo estudiantil de balompié del Sussex County Community College, integrado en su mayoria por hispanos, ganó el tercer lugar en el campeonato de la Asociación Nacional Atlética Junior Colleges y quedó sub-campeón en las eliminatorias. Los detalles con Nora Ciliezar teléfono (201) 532-5491.

CAMPO DEPORTIVO GIGANTE HARAN EN LOS MEADOWLANDS NUEVO PARQUE PARA GIANTS Y EL VIEJO PARA BEISBOL

SECAUCUS.- El nuevo Gobernador del estado, Senador Richard Codey, dió marcha atrás a las objeciones de su antecesor y dará todo su apoyo a la construcción de un gigantesco complejo multideportivo en los alrededores de la actual Continental Arena, proyecto que incluirá habilitar el viejo Giants Stadium para juegos de beisbol y softball de las Pequeñas Ligas y Ligas Menores. Los Giants harán un nuevo stadium de $850 millones dentro del Meadowlands Complex. El plan Codey echa al piso la idea de construir en Harrison un stadium de balompié para los MetroStars.

CLASIFICADOS



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

• AQUEL 27 DE NOVIEMBRE • DE LA CAMINATA DEL CANCER • COMICIOS CAROS EN UNION CITY • DE LAS ELECCIONES

AQUEL 27 DE NOVIEMBRE

27 de noviembre de 1871... nubarrones de sangre mancharon el azul del cielo. Desde el cementerio de Espada el marmol de la tumba que juzgaban profanada , gritaban con pura y limpia toda la verdad....! INOCENTES !

El sol colérico mandaban sus más fuertes rayos de luz, queriendo fulminar a los verdugos.

El viento marchaba rápido tratando de ahogar los gritos de las bestias humanas, pero las botas sucias de los Atilas, brotaban las calles de La Habana, sefientos de sangre y llenos de odio, rencor y venganza,pidiendo a gritos lo que ellos llamaban justicia....." Rebuzco " de guerrilleros atronaban la ciudad y el Consejo de Guerra se reunio dos veces para al fin castigar con la rudeza que exigian los chacales.

Los Pilatos dictaron la sentencia.... CULPABLES..... El dolor se clavó en Cuba, y el baldón cubrió la Gloria de la poderosa España, el accro toledano que forjo la espada se quebró ante el gesto glorioso de un pundonoroso militar español, que actuando de Abogado Defensor no " se quizo " cubrir con su Hidalguia la sangrienta desnudez de los que mancillaron el brillo esplendoroso de su valerosa Patria.

Gracias eterna, Capitán Federico Capdevila, años después el hermano en ideales y verbo de José Martí, Logró reverdeser la nobleza de la Madre Patria y conquistar rectificación del estigma bochornoso de " CULPABLERS " por la blancura pureza de ! INOCENTES !

Un hijo del Periodista Gonzalo de Castañon, reconoció publicmente que el sepulcro de su padre que se decia haber sido profanado por esos jovenes estudiantes no tenia señales de haber sido abierto.... Cuba perdono...... pero no olvida... Por ello al final del Paseo del Prado, frente al Castillo de la Punta, bajo la cúpula de una glorieta, un Paredon con los nombres de los 8 Mártires,,, Inocentes y dibujados por los ipactos de las balas, señaala al Mjundo la cobarde actitud de aquella jauria de fieras sedientas de venganza. Y en las noches de " luna " se puede ver el brillo de la sangre. Sangre de Inocentes, ante Dios y ante los hombres...

ANTONIO ALVAREZ DE LA CAMPA. JOSE DE MARCOS Y MEDINA. CARLOS AUGUSTO DE LA TORRE. ELADIO GONZALEZ TOLEDO. PASCUAL RODRIGUEZ Y PEREZ. ANACLETO BERMUDEZ. ANGEL LABORDE Y CARLOS VERDUGO, fusilados el 27 de Noviembre de 1871 en la Plaza de la Punta, en La Hababa, Cuba

DE LA CAMINATA DEL CANCER

La caminata del cancer que todos los años se lleva a efecto , se celebró en el Parque de la ciudad de Leonia con la participación de mas de 3,200 corredores, recaudandose la cantidad de $32,000 dolares lo que serviran para engrosar los fondos de los e studios para la cura del cancer, según nos comunico Clara Nihot.

DE LAS ELECCIONES

Tal y como habiamos vaticinado el triunfo del Presidente George W. Bush fue apoteosico, , ganando el voto popular y el voto electoral estye ultimo con 289, obteniendo la mayoria del Senado y la Camara, ty como si fuera poco en la Florida se eligió al primer cubano0americano al Senado en la persona de Mel Martínez. En New Jersey pusieron a corer a los democratas que gastaron millones y el presidente perdió el estado por solo 6 puntos, lo que demuestra que los democratas estan perdiendo el apoyo de la ciudadania, Bush continuara su mandato sin el aquel de la prensa amarillista que predijo perderia por un gran margen. En lo local tenemos que el alcalde Stack quien se gasto mas de 1 millon de dolares en una eleccion local con sus propagandas televisivas en distintos canales, propaganda impresa cada minuto y cartelones logro la Victoria, pero a la vez es una derrota para él tal a quue la oposición obtuvo sin dinero una magnifica votación, a pesar de la campaña de intimidación del alcalde que visitaban a las personas que habian firmado para el plebiscite. Nada amigo que aqui podemos añadir aquella frase de VERGUENZA CONTRA dinero.

Y esto es todo por hoy amigos, gracias por leerme y que Dios me los Bendiga.

Por: José Dominguez

FRATERNALES

LOGIA "PERUCHO FIGUREDO"

Esta querida Logia efectuará su cena aniversario el domingo 5 de diciembre en el Club Cubano de Elizabeth comenzando a las 3 PM. Donación $35. Los Hermanos y amigos interesados llamar al Hno Benjamín Gómez al (908) 353-4553.

CENA A ILUSTRES HERMANOS

El sábado 4 de diciembre a las 8 PM en el restaurant "Quijote" del 344 Bergen Boulevard, North Bergen, se efectuará una cena en homenaje de reconocimiento a los IH Manuel Olmedo, ex-presidente de la Federación de Masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero"; Gabriel Viera, ex-Gran Maestro de la Gran Logia de las Antillas y Jorge Sánchez, ex-Gran Maestro de la Gran Logia de Cuba en el Exterior. Donación $30. Los Hnos y amigos interesados llamar a los Hnos Rubén Toledo (201) 991-2044 o Fidel Cáceres (201) 854-2168.

COMISIONES REGIONAL NORTE

El Hno Orestes Pérez, presidente de la Regional Norte de la Federación de Masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero" ha nombrado a Hnos para las siguientes comisiones: Prensa y Propaganda, presidente José Dominguez; Vocales Virgilio Mota y Rubén Toledo; Comisión de Instrucción, presidente Pablo Estévez, Vocales Orlando Rodríguez y Edy Cañizares; Comisión de Actos Masónicos, presidente Simón Santos, Vocales Rolando Toro y José Reyes; Comisión de Cultura, presidente Juan. F. Castillo, Vocales, Miguel Guillarte y José Domínguez; Secretario, Rubén Toledo, Tesorero Humberto Grueiro. Las sesiones de la Regional Norte son tercer miércoles de cada mes. Dirección: 508 calle 43 Union City NJ 07087 teléfono (201) 867-0173.

PANEGIRICO DE MACEO

El domingo 5 de diiembre en Tenida Blanca a las 11 AM en el templo de la B.L."Perucho Figueredo", acto de recordación al Ilustre Hno Antonio Maceo, General del Ejército Libertador de Cuba. El panegírico estará a cargo del Hno Manuel Olmedo, ex-presidente de la Federación de Masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero". Quedan todos invitados.

VIENE EL HNO LUIS RODRIGUEZ

El querido Hno Luis Rodríguez, presidente de la Federación de Masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero" visitará nuestros valles de New Jersey. Su llegada está prevista para el 19 de noviembre por el vuelo 631 de Continental aeropuerto Newark a las 10 PM. Le acompañarán los Hnos Ercilio del Río, primer Vice Presidente y Ramón Pérez Jr.,Tesorero. El Hno Luis Rodriguez es un ex-preso político cubano que estuvo 30 años encarcelado sin claudicar, fue AJEF iniciado en la Logia "Santa Marta" de la que fue Venerable Maestro. En el exilio fue VM de la Logia "Mártires de la Cabaña" de Miami. Los Hnos interesados llamar al Hno Orestes Pérez al (201) 392-1777.

PENSAMIENTO DE HOY

"El socialismo es la filosofía del fallo, el credo de la ignorancia, el evangelio de la envidia, la distribución de la miseria". Winston Churchill.



Un soldado combatiente en Irak escribe a su familia (Foto AP)

JUEZ RATIFICA CAMBIOS EN "GOYA"

SECAUCUS, NJ.- La empresa Goya Foods tiene sus principales instalaciones en New Jersey pero legalmente está registrada en Delaware donde un Juez acaba de decidir que Joseph Unanue no puede volver a tomar el control de la corporación ya que el testamento del fundador y difunto Prudencio, estableció que las acciones debían repartirse en forma equitativa entre sus nietos. La lamentable muerte de Joe Unanue Jr debilitó el control absoluto que su padre Joseph tenía en la empresa. El nombramiento de Andrew para sustituir a su hermano no mejoró las cosas. Mientras tanto, Joseph "Joe" Unanue estuvo en minoría en la Junta porque sus sobrinos eran menores de edad. Los nietos del fundador, Robert y Francisco, decidieron reclamar sus partes y con el 62% de las acciones tomaron control de "Goya". Muchos pensaron que Joseph se retiraría pero acudió en demanda ante la Corte. El caso fue trasladado de New Jersey a Wilmington, Delaware y el Juez Parson escuchó durante dos días los argumentos de ambas partes decidiendo finalmente que Joseph está en minoría y que los herederos que ahora controlan el negocio actuaron dentro de la ley. La firma "Goya", bajo nueva directiva, vendió este año más de $800 millones.

MUNICIPIO DE HIGHLAND PARK

NOTIFICACIÓN DE ELECCIÓN ESPECIAL ESCOLAR

MARTES, 14 DE DICIEMBRE DEL 2004

2:00 P.M. - 9:00 P.M.

EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO MUNICIPIO DE HIGHLAND PARK EN EL CONDADO DE MIDDLESEX, NEW JERSEY, RESUELVE QUE se llevará a cabo una Elección Especial para los votantes legales del Distrito Escolar Martes, el 14 de Diciembre del 2004, propósitos dados a continuación.

Las urnas en el Distrito Escolar abriran a las 2:00 p.m. y permaneceran abiertas hasta las 9:00 p.m. y cuanto sea necesario para que todos los votantes legales presentes en ese momento puedan votar.

Párrafo Interpretativo e Propuestas en su gran parte la siguiente forma deberán ser presentadas a los votantes en la Elección Especial:

PÁRRAFO INTERPRETATIVO

En la Propuesta 1, la Junta está buscando autorización para ampliar/renovar y llevar a cabo mejoras capitales y al lugar en la Escuela Irving y convertirla en una escuela que provéa desde Pre-Kindergarten hasta primer grado; renovar y llevar a cabo mejoras capitales y mejoras al lugar en la Escuela Bartle la cual hospedará los grados 2 al 5 y ampliar/renovar la Escuela Secundaria/Escuela Media para proveér una edificación independiente para la Escuela Media con grados 6 al 8 y llevar a cabo mejoras capitales a los sistemas de la edificación y mejoras al lugar en la Escuela Secundaria/ Escuela Media. Sí la Propuesta 1 es aprovada, el Distrito Escolar recivirá una subvención del Estado de $7,915,597 para ser usados en el costo del proyecto.

Ésta subvención del Estado reducirá el costo de la Propuesta 1 a los contribuyentes a $13,775,374.

En la Propuesta 2, la Junta está buscando autorización para instalar sistemas eléctricos de colectores solares (paneles solares) en cada una de las escuelas del distrito, para proveér energia elétrica a bajo costo. Sí la propuesta 2 es aprovada, el Distrito Escolar recivirá una subvención del Estado de $649,600 para ser usados en el costo de los proyectos.

Ésta subvención de Estado reducirá el costo de la Propuesta 2 a los contribuyentes a $974,400.

En la Propuesta 3, la Junta está buscando autorización para construir tres salones de clase adicionales en la Escuela Irving. Sí la propuesta 3 es aprovada, el Distrito Escolar recivió una subvención del Estado de $214,500 para ser usados en el costo del proyecto.

Ésta subvención del Estado reducirá el costo de la Propuesta 3 a los contribuyentes a $1,171,500.

SE REQUIERE QUE LOS VOTANTES, VOTEN EN TODAS LAS 3 PROPUESTAS. SÍ LAS PROPUESTAS 2 Y/O 3 SON APROVADAS, ESTAS SOLO SE PUEDEN IMPLEMENTAR SÍ LA PROPUESTA 1 ES TAMBIÉN APROVADA.

PROPUESTA 1

La Junta de Educación del Municipio de Highland Park en el Condado de Middlesex, New Jersey, está autorizada a (A) (I) Ampliar, renovar y llevar a cabo mejoras capitales y al lugar en la Escuela Irving y transformarla en una escuela que pueda proveer desde pre-Kinder hasta primer grado; (II) Llevar a cabo mejoras en el lugar y mejoras capitales a los sistemas del edificio en la Escuela Bartle la cual hospedará grados 2 al 5; y (III) Ampliar y mejorar la Escuela Secundaria /Escuela Media para proveer una edificación independiente para la Esuela Media para los grados 6 al 8 y llevar a cabo mejoras capitales a los sistemas de la edificación y mejoras del lugar a la Escuela Secundaria/Escuela Media; (B) Invertir en dichos proyectos una suma que no exceda $21,690,971, cuyo costo deberá ser financiado, en parte, con una subvención del Estado de $7,915,597, basados en un costo final elegible de 19,788,994 (Destinando $9,896,591 a la Escuela Irving, $1,453,827 a la Escuela Bartle y $8,438,576 a la Escuela Secundaria/Escuela Media) como ha sido determinado por el Comisionado de Educación; y (C) Emitir bonos en una suma que no exceda $13,775,374 representando la parte del costo del proyecto que le corresponde al Distrito Escolar (Destinando $7,383,297 a la Escuela Irving, $1,034,476 a la Escuela Bartle, y $5,357,601 a la Escuela Secundaria/Escuela Media, dichas sumas locales se podrían transferir de un proyecto a otro). Los proyectos incluyen $162,180 para elementos de construcción de las edificaciones en adición a los servicios reglamentarios de la edificación desarrollados por el Comisionado de Educación, o que de otra manera no son elegibles para el apoyo del Estado de acuerdo a la ley N.J.S.A. 18A;7G-5(g).

PROPUESTA 2

Sí, y solamente sí la Propuesta 1 es aprobada, La Junta de Educación del Municipio de Highland Park, en el Condado de Middlesex, New Jersey, está autorizada también a (A) Instalar sistemas de colección fotovoltàicos (Pàneles solares) para proveer energía en cada una de las escuelas del distrito; (B) Invertir en dichos proyectos una suma que no exceda $1,624,000 cuyo gasto será financiado, en parte, por una subvención del Estado de $649,600, basados en un costo final elegible de $1,624,000 (Destinando $464,000 a la Escuela Bartle , $232,000 a la Escuela Irving, y $928,000 a la Escuela Secundaria/Escuela Media) como ha sido determinado por el Comisionado de Educación; y (C) Emitir bonos en una suma que no exceda $974,400 representando la parte local del costo del proyecto que le corresponde al Distrito Escolar (Destinando $278,400 a la Escuela Bartle, $139,200 a la escuela Irving y $926,000 a la Escuela Secundaria/Escuela Media, dichas sumas locales se podrían transferir de un proyecto al otro). Los proyectos no incluyen ningùn elemento de construcción en la edificación escolar en adiciòn, a los servicios reglamentarios de la edificación, desarrollados por el Comisionado de Educación, o que de otra manera no son elegibles para el apoyo del Estado de acuerdo con la Ley N.J.S.A. 18A:7G-5(g).

PROPUESTA 3

Sí, y solamente sí, la Propuesta 1 es aprobada, La Junta de Educación del Municipio de Highland Park en el Condado de Middlesex, New Jersey, será autorizada también a (A) Construir tres salones de clase adicionales en la Escuela Irving; (B) Invertir en dicho proyecto una suma que no exceda $1,386,000 gastos que deberán ser financiados, en parte, por una subvención del Estado de $214,500 basados en un costo final elegible de $536,000 como ha sido determinado por el Comisionado de Educación; y (C) Emitir bonos en una suma que no exceda $1,171,500 que representan la parte local del costo del proyecto que le corresponde al Distrito Escolar. El proyecto incluye $178,750 para elementos de construcción de la edificación en adición a los servicios reglamentarios de la edificación desarrollados por el Comisionado de Educación, o que de otra manera no son elegibles para el apoyo del Estado, de acuerdo con la Ley N.J.S.A. 18 A : 7 G -5 (g).

Fechado: Octubre 4, 2004

George B. Sarnoff, Secretario de la Junta

ASISTENCIA PARA LAS PERSONAS INCAPACITADAS

De acuerdo a las disposiciones de la "Ley de 1984 sobre el Acceso a la Votación para los Ancianos y las Personas Incapacitadas", se ha conectado una Linea Teléfonica para Sordos (TDD) en la Division Electoral del Departamento de Estado, Trenton, NJ. Todas las personas que desean usar este servicio para obtener información general pueden hacerlo llamando al 1-800-292-0039 o la Junta Electoral del Condado de Middlesex al 732-937-8364.

Una persona incapacitada tiene el derecho a votar con papeleta de ausente o ha ser asistida en las urnas por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido, o por una persona elegida por el votante que no sea su jefe, o el agente de ese jefe, un oficial o agente de su union. Violaciones a lo de arriba deberán ser referidas a la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex 732-745-3471.

Cada ciudadano de los Estados Unidos de la edad de 18 años o más el cual ha estado permanentemente registrado en la elección municipal del distrito por lo menos trienta días antes de la fecha de la elección debe ser authorizado a votar en la elección de la escuela.

Aplicaciones para las papeletas de votación militar o de ciudadanos ausentes pueden ser adquiridas de la Secretaria del Condado 732-745-4463 o TDD 732-246-5553.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente

Daniel E. Frankel, Secretario
Comisionado de Inscripción

Donald Katz, Comisionado

Leonard T. Bier, Comisionado



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA
MORAN MARIÑO



MIAMI.- El popular locutor miamense Raúl Tápanes Estrella pone su voz en el CD de poemas originales de Roberto Cazorla que ya está a la venta producido por Reyes Record teléfono (305) 541-6686.

LLEGARON MAS "ARREPENTIDOS"

Estoy vigilando a los casi 50 bailarines y cantantes cubanos que pidieron asilo en Las Vegas pues me parece que no está claro su tardío deseo tras tantos años y tantos viajes al extranjero buscándole moneda dura al desgraciado dictador pati-cojo.

EL SHOW CRISTINA NIURKA

Con besitos y bailoteos terminó el "encuentro" preparado entre Cristina y Niurka, donde los pitazos no pudieron ocultar las groserías de ambas partes. La misma Cristina lo dijo: "esto es lo que vende". ¡Qué descaro!

LA MUERTE DEL DR RICO PEREZ

MIAMI.- Cuando transmitía su programa radial de "medicina natural" desde el studio en su casa de Miami sufrió un infarto masivo el Dr Manuel Rico Pérez muriendo al instante. El controversial empresario y médico cubano, amado por unos y criticado por otros, tenía 64 años de edad, un hermano, seis hijos y ocho nietos. La familia no hizo velorio y tras una misa en la iglesia St. Thomas, el Dr Rico Pérez fue sepultado en el cementerio Woodlawn de la calle Ocho de Miami. Sus programas continuarán conducidos por su hijo el Dr Manuel Ignacio Pérez.

EXHIBEN LA PELICULA "MALABANA"

Si, aquí en Miami, en el Teatro Tower, coordinada por el Miami Dade College, estrenaron la película "Malabana" filmada en La Habana por personal técnico y artístico italiano y cubano. Quienes la han visto me cuentan que refleja la corrupción del régimen, tráfico de drogas, mafiosos alojados en La Habana, jineteras, etc. en lo que describen los expertos como "film noir". Para ganar dólares en los Estados Unidos el dictador hace cualquier cosa.

JOSE LUIS CENSURADO

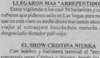
"José Luis sin Censura" del Canal 22 es uno de los programas de "talk show" más malos que hemos visto últimamente y compite entre los peores de la tele con "Asuntos de Familia" del Canal 23. No sé cual de los dos es más malo pues ambos se disputan el lugar de honor pero creo que José Luis le gana. Merece ser censurado por lo malo que es. Eso de llamar su programa "sin censura" es una horrible falsedad. José Luis es malísimo, su voz chillona e infantil de nada le ayuda, los panelistas son tan malos como los de "Casos de Familia" y se ve a la legua que la mayoría de ellos (no todos) son irreales y "preparados". Qué lástima que tengamos que ver semejantes bodrios. Son verdaderamente horribles. Compruébelo usted mismo y después me lo dice.

HABLANDO CLARO

Sin embargo hay un programa que resulta formidable, instructivo, familiar y muy bueno. Ese es "Hablando claro con el Padre Alberto" que sale por EWTN. Es una lástima que programas como éste no se vean por medios de mayor difusión. Grabado en Honduras, su calidad es formidable, no tiene nada que envidiarle al mejor programa de "talk show" que se haga en EU. Perdió prenda Telemundo cuando no quiso continuar con el programa del Padre Alberto. Una mala decisión de esos ejecutivos que ganan tremendos sueldos por hacer solo horribles "charranadas".

LOS "FRU-FRU" EN EL HUDSON

NORTH BERGEN.- El grupo cómico musical "Fru Fru" se presentará con un show titulado "Esto Pega con Todo" el domingo 21 de noviembre en el Schuetzen Park de Kennedy Boulevard y calle 32, puertas abiertas desde 4 PM show a las 6 PM. boletos a $15 y $20. Informes teléfonos (201) 863-5199, 863-1711 y (908) 486-1201.





TRIUNFA GRUPO "BACILOS"

MIAMI.- Tres jóvenes músicos latinos radicados en Miami integran el grupo "Bacilos", ganador del premio Grammy. Inyectando lo latino al rock, triunfan el colombiano Jorge Villamizar, el boricua José Javier Freire y el brasileño André Lopes.

PAQUITO D'RIVERA

El Centro Nacional para Desarrollo de las Artes (NEA) otorgó su distinguida nominación "Maestro del Jazz" al saxofonista y clarinetista cubano Paquito D'Rivera.

¡QUE PESADOS SON...!

Los programas "cómicos" de Univisión y Canal 23 no tienen nada de simpáticos. Son pesadísimos "La Hora Pico" y "La Escuelita VP", insufribles, con chistes viejos pujados. Es una lástima que México no tenga artistas cómicos de la talla de Cantinflas, Resortes, Tin Tan. Estos ahora no pegan una. Si usted encuentra alguno bueno me lo avisa. Gracias.



LAURA PAUSINI

Warner Música Latina acaba de lanzar otro exitoso disco de Laura Pausini, esta vez titulado "Escucha" que recorre diversas épocas de la cantante hasta nuestros días.

MUNICIPIO DE EAST BRUNSWICK
NOTIFICACIÓN DE ELECCIÓN ESPECIAL ESCOLAR
MARTES, 14 DE DICIEMBRE DEL 2004
7:00 A.M. - 9:00 P.M.

EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO MUNICIPIO DE EAST BRUNSWICK EN EL CONDADO DE MIDDLESEX, NEW JERSEY, RESUELVE QUE se llevará a cabo una Elección Especial para los votantes legales del Distrito Escolar Martes, el 14 de Diciembre del 2004, propósitos dados a continuación.
Las urnas en el Distrito Escolar abriran a las 7:00 a.m. y permaneceran abiertas hasta las 9:00 p.m. y cuanto sea necesario para que todos los votantes legales presentes en ese momento puedan votar.
Propuesta en su gran parte la siguiente forma deberá ser presentada a los votantes en la Elección Especial:

PROPUESTA

La Junta de Educación del Municipio de East Brunswick en el Condado de Middlesex, New Jersey está autorizada a (a) construir adiciones y renovaciones a la Escuela Media Hammarskjold, a la Escuela Elemental Central y a la escuela Elemental Lawrence Brook, incluyendo la adquisición e instalación de muebles y equipos en el lugar de trabajo; (b) apropiar por ese motivo $106,106,658, financiado en parte por una subvención del Estado en la cantidad principal agregada de $24,720,221; (c) emitir bonos escolares para financiar la parte del proyecto que le corresponde al distrito local en la suma principal de $81,386,437; y (d) transferir cualquier cantidad de la parte local no invertida, de una a otra, de las escuelas: Media Hammarskjold, Elemental Central y Elemental Lawrence Brook. El costo final elegible del proyecto, aprovado por el Comisionado de Educación es $61,800,552 ($30,767,880 destinados a la escuela media Hammarskjold, $15,955,513 destinados a la escuela Elemental Central y $15,077,159 destinados a la Escuela Elemental Lawrence Brook).
Este proyecto incluye $35,727,997 destinados a la Escuela Media Hammarskjold, $4,732,420 destinados a la Escuela Elemental Central y 3,845,689 destinados a la Escuela Elemental Lawrence Brook para la construcciòn en el edificio escolar, materiales de construcción en adición a los servicios reglamentarios de la edificación desarrollados por el Comisionado de Educación o gastos que de otra manera no son elegibles para el apoyo Estatal de acuerdo a la Ley N.J.S.A. 18A:7G-5(g).
Fechado: Septiembre 23, 2004

Bernardo J. Giuliana, Secretario de la Junta

ASISTENCIA PARA LAS PERSONAS INCAPACITADAS

De acuerdo a las disposiciones de la "Ley de 1984 sobre el Acceso a la Votación para los Ancianos y las Personas Incapacitadas", se ha conectado una Linea Teléfonica para Sordos (TDD) en la Division Electoral del Departamento de Estado, Trenton, NJ. Todas las personas que desean usar este servicio para obtener información general pueden hacerlo llamando al 1-800-292-0039 o la Junta Electoral del Condado de Middlesex al 732-937-8364.
Una persona incapacitada tiene el derecho a votar con papeleta de ausente o ha ser asistida en las urnas por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido, o por una persona elegida por el votante que no sea su jefe, o el agente de ese jefe, un oficial o agente de su union. Violaciones a lo de arriba deberán ser referidas a la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex 732-745-3471.
Cada ciudadano de los Estados Unidos de la edad de 18 años o más el cual ha estado permanentemente registrado en la elección municipal del distrito por lo menos trienta días antes de la fecha de la elección debe ser authorizado a votar en la elección de la escuela.
Aplicaciones para las papeletas de votación militar o de ciudadanos ausentes pueden ser adquiridas de la Secretaria del Condado 732-745-4463 o TDD 732-246-5553.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente
Donald Katz, Comisionado

Daniel E. Frankel, Secretario
Comisionado de Inscripción
Leonard T. Bier, Comisionado

MUNICIPIO DE METUCHEN
NOTIFICACIÓN DE ELECCIÓN ESPECIAL ESCOLAR
MARTES, 14 DE DICIEMBRE DEL 2004
2:00 P.M. - 9:00 P.M.

EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN DEL DISTRITO MUNICIPIO DE METUCHEN EN EL CONDADO DE MIDDLESEX, NEW JERSEY, RESUELVE QUE se llevará a cabo una Elección Especial para los votantes legales del Distrito Escolar Martes, el 14 de Diciembre del 2004, propósitos dados a continuación.
Las urnas en el Distrito Escolar abriran a las 2:00 p.m. y permaneceran abiertas hasta las 9:00 p.m. y cuanto sea necesario para que todos los votantes legales presentes en ese momento puedan votar.
Propuesta en su gran parte la siguiente forma deberá ser presentada a los votantes en la Elección Especial:

PROPUESTA

La Junta de Educación del Municipio de Metuchen en el Condado de Middlesex, New Jersey está autorizada a (a) construir renovaciones y alteraciones en la Escuela Secundaria Metuchen, incluyendo mejoras al campo atlètico y adquisición e instalación de muebles y equipo en el lugar de trabajo, y el remplazo de ventanas en la Escuela Edgar; (b) apropiar por ese motivo $28,745,350, financiados en parte por una subvención del Estado en la cantidad de $11,498,140; (c) emitir bonos del Distrito Escolar para financiar la parte del proyecto que le corresponde al distrito, en la suma principal de $17,247,210; y (d) transferir cualquier cantidad de la parte local no invertida, de una a otra, de las Escuelas: Secundaria Metuchen y Edgar. El costo final elegible del proyecto, aprovado por el Comisionado de Educación es de $28,745,350 ($28,440,221 destinados a la Escuela Secundaria Metuchen y $305,129 destinados a la Escuela Edgar). Este proyecto incluye $0 para elementos de construcción de servicios, en adición a los servicios reglamentarios de la edificación, desarrollados por el Comisionado de Educación o gastos que de otra manera no son elegibles para el apoyo Estatal de acuerdo a la ley N.J.S.A. 18A:7G-5(g).
Fechado: Octubre 5, 2004

Michael Harvier, Secretario de la Junta

ASISTENCIA PARA LAS PERSONAS INCAPACITADAS

De acuerdo a las disposiciones de la "Ley de 1984 sobre el Acceso a la Votación para los Ancianos y las Personas Incapacitadas", se ha conectado una Linea Teléfonica para Sordos (TDD) en la Division Electoral del Departamento de Estado, Trenton, NJ. Todas las personas que desean usar este servicio para obtener información general pueden hacerlo llamando al 1-800-292-0039 o la Junta Electoral del Condado de Middlesex al 732-937-8364.
Una persona incapacitada tiene el derecho a votar con papeleta de ausente o ha ser asistida en las urnas por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido, o por una persona elegida por el votante que no sea su jefe, o el agente de ese jefe, un oficial o agente de su union. Violaciones a lo de arriba deberán ser referidas a la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex 732-745-3471.
Cada ciudadano de los Estados Unidos de la edad de 18 años o más el cual ha estado permanentemente registrado en la elección municipal del distrito por lo menos trienta días antes de la fecha de la elección debe ser authorizado a votar en la elección de la escuela.
Aplicaciones para las papeletas de votación militar o de ciudadanos ausentes pueden ser adquiridas de la Secretaria del Condado 732-745-4463 o TDD 732-246-5553.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente
Donald Katz, Comisionado

Daniel E. Frankel, Secretario
Comisionado de Inscripción
Leonard T. Bier, Comisionado

DEPORTES

POR: PABLO LASERNA

JUGADOR DOMINICANO, VLADIMIR GUERRERO, GANA EL M.V.P. DE LA AMERICANA

El jugador estrella dominicano Vladimir Guerrero, ganó en días pasados el premio al Jugador Mas Valioso de la Liga Americana, M.V.P. esta es la quinta vez en la historia que un jugador que cambia de equipo (circuito) y obtiene este galardón, en su primera campaña con su nuevo equipo.

Guerrero de los Angelinos de Anaheim fue considerado el jugador mas valioso del año por 21 de los 28 participantes en la votación de la Asociación de Cronistas Deportivos (beisbol).

De esta manera Guerrero se convierte en el cuarto dominicano que obtiene este valioso galardón lo fueron anterior a él, Alex Rodriguez, (2003) Miguel Tejada, (2002) Sammy Sosa, (1998) y George Bell, (1997) con los Azulejos del Toronto.

Guerrero, totalizó 354 puntos en la votación superando de esta manera al jardinero de los Yankees de New York, Gary Sheffield, que recibió cinco menciones al mejor recibiendo 254 puntos.

Mientras Guerrero recibia su premio, otros dos dominicanos, estos de los Medias Rojas del Boston, Manny Ramirez, y David Ortiz, de dividian los otros dos votos al mejor de la temporada.El jardinero Ramires acumuló, o 238 puntos para quedar en tercer lugar, y su compañero de equipo Ortiz, 174 puntos para adjudicarse el cuarto lugar.

Guerrero de 28 años, fue contratado por los Angelinos, después de haber militado por ocho campañas con los Expos de Montreal, equipo para el cual bateo para promedio de 337 disparando 39 cuadrangulares, e impulso 126 carreras, Guerrero fue el motor que guio a los Angelinos a ganar el banderin de la division Oeste. En el último mes antes de finalizar la temporada 2004 Guerrero bateo para promedio de 371, con 10 cuadrangulares y 23 carreras impulsadas.

Llegue pues hasta este valioso jugador estrella dominicano Vladimir Guerrero, nustros mejores deseos de triunfo en su brillante carrera, Guerrero un orgullo mas de nuestra gran comunidad hispana.

EVANDER HOLYFIELD, NO PODRA COMBATIR MAS SIN AUTORIZACION DE LA COMISION DE BOXEO DE LA CIUDAD DE NEW YORK

Tras haber sido derrotado en dias pasados el ex-campeón mundial de los pesados Evander Holyfield, ha sido suspendido indefinidamente por la Comisión de Boxeo de la ciudad de New York, Holyfield, puso mucho empeño ante el joven Larry Donald, quin fue el dueño absoluto del combate desde el primer campanazo.

Holyfiel, quien ha perdido 7 de sus últimos 9 combates tuvo que aceptar que ya sus mejores momentos son cosas del pasado, y que ya a sus 42 años nada tiene que hacer sobre el cuadrilatero que no sea recibir un mal golpe que pueda poner fin a su vida.

Segun la Comisión de Boxeo de New York, en el futuro si Evander Holyfield, desea subir al cuadrilatero debera someterse a un examen fisico muy riguroso.

Holyfield, quien ha sido cuatro veces campeón mundial de los pesados declaro tras su derrota frente a Donalds que sus planes eran los de seguir combatiendo a pesar de su edad, una mala noche la tiene cualquiera (pero lo que no dijo Holyfield, es que ya lleva 7 malas noches seguidas) amigos lectores en mi opinion ya Evander Holyfield, nada tiene que hacer sobre el cuadrilatero, el tiene una buena fortuna que gano en sus mejores dias y creo no sea el motivo económico quien lo tenga aun disputando combates donde esta poniendo en juego su propia vida, creo muy aceptada la desicion de la Comisión de Boxeo de New York de no darle mas su licencia para que continue peleando es mejor prevenir que lamentar.

A pesar de que insiste en no retirarse, Holyfield se encuentra en su peor momento como boxeador profesional y la prueba repito es que de sus últimos 9 combates solo ha salido airoso en dos, y esta última derrota fue humillnate si tomamos en consideración que perdió ante un peleador practicamente desconosido.

Pero muy a pesar de todo esto antes dicho Holyfield declaró al New York Daily, que apelara a su suspención de licencia hecha por la Comision de Boxeo de New York, quien a su criterio esta eleborando un plan en su contra para obligarle a abandonar el boxeo, amigo Holyfield, agradesca a la Comision dd Boxeo de New York tel desición pues le estan protegiendo su integridad fisica diga adios al boxeo donde usted dejo glorias y dediquese a disfrutar sus billetes en union de su familia ustes es aun joven para la vida, no para el boxeo, no se convierta usted en martir siga siendo un heroe. bye bye

HASTA CUANDO TENDREMOS QUE SOPORTAR ESTAS DESICIONES DENTRO DEL CUADRILATERO

El campeón mundial de los pesos pesados el puertorriqueño John Ruiz, retuvo su corona después de que con la ayuda de los Jueces derroto al polaco Andrew Golota, y digo con la ayuda de los jueces pues no se donde estaban los mismos mientras se desarrollaba el combate, un Ruiz, que no hizo otra cosa que abrasarse a Golota, parece se querian mucho y hacia algun tiempo no se veian pues no salian de un abrazo para entrar en el otro en realidad el que mas trabajo fue el arbitro que de verdad sudo la camiza gorda separandolos, por su parte el polaco Andrew Golota, era para la mayoria el candidato fuerte a ganar el combate demostro una vez mas no tener madera de campeon, pues es muy emotivo en un combate viene y destruye al contrario y al siguiente combate sube a hacer el ridiculo. (lo sucedido frente a John Ruiz) quien como dice el refran" en casa del ciego el tuerto es rey" Ruiz, campeón mundial de la AMB, tiene sus dias contados como campeón de los pesados pues siempre lo he dicho no le veo la calidad necesaria para rinar en esa division y si no lo creen pues apunten la fecha hay un grupo de jovenes dentro de los mastodontes que le sacaran un susto, tenemos que entender que no basta con ser bravo dentro del cuadrilatero se necesitan otras herramientas para sostenerse despues de llegar a ser campeon y esas son las que no tiene nuestro campeon hispano, ojala me equivoque pero repito no creo John Ruiz, retiene mucho tiempo dentro de los pesos pesados como monarca, ni aun teniendo como promotor a MR. DON KING, recordemos que a Mr. King solo le importa los billetes, y no creo que Ruiz, sea una mina muy productiva para sus ambiciones.

Otra nota discordante del combate lo fue el entrenador de Ruiz, (un viejo malcriado Norman Stone) quien en el primer asalto golpeo a el entrenador de Golota, y posteriomente discutio agriamente con el arbitro del combate el Sr. Randy Newman, pero este no perdio tiempo y lo expulso del cuadrilatero y tuvo que marcharse a los camerinos desde donde saboreo el regalo que le hicieron a su pupilo, una vez mas quedo demostrado la falta de respeto a los que pagan por ver estos combates en (Pay Per View) Pague por verlo, que pagan una enormidad por verlo por la pantalla chica para que le roben el dinero asi a lo descarado pero no escarmentamos seguimos siendo "Carneros" y llenandole los bolsillos a los Mrs. King. que poco o nada le importa el sacrificio que hacen los infelices que pagan por ver estos eventos para que se les robe el dinero con estas desiciones hasta cuando habara que soportar estas desiciones dentro del cuadrilatero y si quieren sabes cual fue la puntuación que le dieron de regalo los jueces a John Ruiz, para que retuviera su cinturon aqui les va, 114-111, y dos jueces votaron 113-a 12, yo creo que los jueces estaban viendo oro programa en la tele mientras el combate se llebaba a efectos, bueno en paz descanse el boxeo que a mi opinion nesecita sea revisado con urgencia y evaluen bien a los jueces que intervengan en combates donde se este disputando campoenatos mundiales. felictamos a Don Kink, por su victoria.....

"LA INVOLUCION REVOLUCIONARIA"



POR: PABLO MORILLA

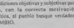
¿Qué está ocurriendo en Cuba en estos momentos? Pues sencillamente una "involución revolucionaria" como yo llamo a la ortodoxia castrista que lo que trae es una especie de radicalización de la revolución, lo que se traduce en más opresión, más hambre, más terror.

El cambio forzoso de dólares "devaluados", el cierre del cuentapropismo, la persecusión e imposición de multas a los vendedores, la mayor centralización económica, la militarización del turismo, marcan el cierre de las válvulas que se abrieron en 1990 cuando una gran crisis azotó al país y algunos creyeron que había "una tímida apertura". Hoy en la isla infeliz hay una franca involución contra los pequeños negocios y los trabajos privados, castigados ahora con cada vez más impuestos, negaciones de permisos, persecusiones porque aquellas tímidas "aperturas" no fueron una real voluntad de cambio, sino paliativos para tratar de salir de la crisis y volver al status-quo, una vuelta al hambre, la persecusión política, caída de la infraestructura, viviendas, energía, servicios, agua.

Creo que están creadas en Cuba las condiciones objetivas y subjetivas para que, con la correcta motivación política, el pueblo busque verdadero CAMBIO.



"DE REGRESO AL INFIERNO"



BUSH CAPTURA MAS BALSEROS Y SE LOS ENTREGA A CASTRO

MIAMI.- Los 30 balseros cubanos por cuyas vidas se temía desde que salieron de Pinar del Río no naufragaron sino que fueron capturados en alta mar por guardacostas de Estados Unidos que, cumpliendo órdenes del gobierno Bush, fueron entregados la semana pasada al G-2 en el puerto de Cabañas, Cuba.

El grupo era de 13 hombres, 15 mujeres y dos niños. Uno de los balseros perseguidos, atrapados y deportados por el gobierno norteamericano declaró que a bordo del barco que los entregó al dictador "iban decenas de otros cubanos arrestados".

BUSH AUMENTA LAS VENTAS DE MERCANCIAS AL DICTADOR

Solo unos días después que el gobierno Bush-Cheney fuera reelegido, decenas de empresas norteamericanas firmaron en La Habana contratos por otros $30 millones para suministrarle productos diversos a la dictadura.

Pedro Avarez, presidente de ALIMPORT recibió a los más de 200 empresarios norteamericanos (71 de ellos de La Florida) para agradecerles los negocios y dijo que aún están en proceso otros convenios. Una firma de Miami vendió "cash" $600.000 en aceite para cocinar. La ADM Rice de Tarrytown, NY, exportará $1.400,000 en trigo. Otras ventas incluyeron 5,100 toneladas métricas de arroz, 10,000 de frijol soya y grandes cantidades de harina de trigo, aceite vegetal y pollos picados, que suministrarán las corporaciones Riceland, Archer Daniels, Midland, FCStone, Louis Dryfus y Sunlight Foods que contribuyeron con mucho dinero a la reelección de Bush.

EXPOSICION DEL REGIMEN CUBANO

NUEVA YORK.- La dictadura cubana tiene abierta una exposición en una galería de Nueva York donde varios funcionarios del régimen muestran 200 fotos y explican 50 proyectos arquitectónicas que describen como "logros del gobierno revolucionario en las viviendas para el pueblo", incluyendo unos módulos de asbesto y cemento, las llamadas "casas circulares" en un barrio habanero, un hospital, un parque deportivo y otras. Por supuesto, nada se dice de las reales y horribles condiciones habitacionales que padece el pueblo. La exposición se presenta con permiso del Presidente Bush, el Alcalde Bloomberg y el Gobernador Pataki.

MURIO EN HUELGA DE HAMBRE

El 13 de noviembre de 1966 en un pabellón de castigo del presidio de Isla de Pinos, Cuba, murió en huelga de hambre el preso político anticomunista Roberto López Chávez quien firmemente se negó a alimentarse en protesta por las horribles condiciones en que los comunistas mantenían encarcelados a sus adversarios.

****

EPD Roberto López Chávez, otro mártir cubano ignorado por el mundo que prefiere elogiar a otros "héroes".

TEMAS Y CONCEPTOS

Por: Gladys Campanería

CONMEMORACION DEL FUSILAMIENTO DE LOS ESTUDIANTES

Según los hechos históricos de Cuba escritos en los libros que guardan las riquezas culturales de nuestro país, voy a mencionar el imperdonable crimen cometido en Cuba por los españoles, como el fusilamiento de los ocho estudiantes de Medicina perpetrado el 27 de noviembre de 1871.

En ese tiempo de hostilidades, hallándose en su curso la Guerra de los Diez Años (1868-1878) en el que los cubanos estaban dispuestos a continuar la lucha por la causa libertadora de nuestra nación, los españoles trataron de amedrentar a los patriotas para que desistieran de seguir combatiendo, utilizando entonces la falsa acusación de que los estudiantes de Medicina habian profanado la tumba del periodista español, Gonzálo de Castañón.

Los ocho estudiantes se nombraban: Alfonso Alvarez de la Campa, Anacleto Bermúdez, José de Marcos y Medina, Angel Laborde, Pascual Rodríguez y Pérez,Carlos A. de la Torre, Eladio González y Carlos Verdugo, fueron arrestados por el Conde de Valmaseda que era el Gobernador de la Habana el 25 de noviembre de 1871 en las propias aulas universitarias.

Pero como dicen que cada persona viene al mundo con su destino escrito, los jovenes estudianrtes tuvieron la mala suerte de que al día siguiente de los arrestos, el segundo cabo, general Crespo, que estaba en funciones de Capitan General, porque el Conde de Valmaseda que era el Gobernante de la Isla estaba de operaciones en Tunas, dispuso, que se procesara a los estudiantes en un juicio sumarísimo.

-Con esa actitud se demuestra que Crespo actuó por ordenes de Valmaseda antes de éste marcharse a Tunas, porque ningún oficial de un grado inferior toma desiciones de esa índole.

En el juicio se dictó un fallo que no aceptaron los voluntarios que estaban amotinados frente al edificiio de la cárcel en señal de protesta por la infamia que se estaba cometiendo; por lo que tuvieron que recurrir a un segundo juicio en el que a pesar de la valiente defensa del Capitan español Federico Capdevila, éstos fueron condenados a muerte y pasados por las armas, y aunque Valmaseda había regresado a la Capital, no revocó el fallo, ni lo conmutó por pena inferior; de esa forma, fueron fusilados los mártires estudiantes, siendo el crimen imborrable en esa fecha tan luctuosa para los cubanos.

Pero como dije anteriormente, que cada persona venia al mundo con su destino, también viene con su partida, y ese destino se para ante la persona como un fantasma indestructible en el que todas las soluciones son nulas, porque ya todo está esertito.

Y así fue como estos mártires se marcharon del mundo, en tanto los corazones del pueblo de Cuba se llenaron de luto.

El panorama de Cuba ha cambiado bastante, porque antes los enemigos eran los españoles, pero ahora son los propios cubanos de un régimen tiránico y sanguinario, que son los asesinos del pueblo cubano, que prefiere ahogarse en el mar, que continuar viviendo sin libertad.

Mas la historia prosigue su andar, como un tren que va a toda marcha, descontrolado.

LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J. 07087

